

# Karta charakterystyki



Data aktualizacji 14-mar-2018  
Wersja 1

## 1. Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

### 1.1 Identyfikator wyrobu

Nazwa produktu OneClean (Powder)

### 1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zalecane zastosowanie Profesjonalne czyszczenie dywanów

### 1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Dostawca Legend Brands Europe  
Chemspec  
22 Plover Close Interchange Park  
Newport Pagnell MK16 9PS, UK  
+44 (0) 1908 611211

Producent Legend Brands  
Chemspec  
15180 Josh Wilson Road  
Burlington, WA 98233  
800-932-3030

W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji prosimy o kontakt: [msds@chemspecworld.com](mailto:msds@chemspecworld.com)

### 1.4 Numer telefonu alarmowego

Numer telefonu alarmowego INFOTRAC 1-800-535-5053 (North America)  
1-352-323-3500 (International)

Europa	112
Bułgaria	+359 2 9154 409
Cypr	+357 22405609
Chorwacja	+385 1 234 8342
Republika Czeska	+420 267 225 243
Estonia	112
Grecja	+30 210 64 79 407
Węgry	+36 80 20 11 99
Łotwa	+371 67032028
Litwa	+3705 212 6094
Malta	112
Polska	Stoleczny Osrodek Ostrych Zatruc, Warszawa (PL): +48 22 619 66 54; +48 22 619 08 97
Rumunia	+40 21 207 11 06
Słowenia	+386 1 478 6051
Słowacja	+421 2 54 77 4 166

## 2. Identyfikacja zagrożeń

### 2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

**ROZPORZĄDZENIE (WE) NR**  
1272/2008

**2.2 Elementy etykiety**

EUH210 - Karta charakterystyki dostępna na żądanie

**2.3. Inne zagrożenia**

Brak danych

**3. Skład/Informacja o składnikach****3.1 Substancje**

Ten produkt jest mieszaniną. Informacja uzupełniająca jest oparty na jego części

**3.2 Mieszanki**

Nazwa chemiczna	Nr WE	CAS No.	Weight-%	Klasyfikacja (rozporządzeniu (WE) 1272/2008)	Numer rejestracyjny REACH
Sodium sulphate	231-820-9	7757-82-6	2.5 - 10	brak danych	01-2119519226-43-XX XX
Tetrasodium Pyrophosphate	231-767-1	7722-88-5	1 - 2.5	brak danych	brak danych
BENZOTRIAZOLE/COBRAT EC 1,2,3 BZ-FG POWDER	202-394-1	95-14-7	< 1	brak danych	brak danych

Pełny tekst zwrotów H przytoczonych w tej Sekcji znajduje się w Sekcji 16

**4. Środki pierwszej pomocy****4.1 Opis środków pierwszej pomocy****Wdychanie**

Przenieść na świeże powietrze. Bezzwłocznie wezwać lekarza lub ośrodek kontroli zatruc. W przypadku utrudnionego oddychania podać tlen. W przypadku braku oddychania zastosować sztuczne oddychanie.

**Kontakt ze skórą**

Zmyć natychmiast dużą ilością wody z mydłem po zdjęciu zanieczyszczonej odzieży i obuwia.

**Kontakt z oczyma**

W przypadku kontaktu z substancją, należy bezzwłocznie przepłukiwać skórę lub oczy bieżącą wodą przez 20 minut. W celu uzyskania porady dotyczącej leczenia zadzwonić do ośrodka toksykologicznego lub lekarza. Tilt the head to prevent chemical from transferring to the uncontaminated eye.

**Spożycie**

NIE wywoływać wymiotów. Nigdy nie podawać niczego doustnie osobie nieprzytomnej. Dilute with water or milk. Never give fluids if the victim is unconscious or having convulsions.

**4.2 Najważniejsze objawy i działania, zarówno ostre i opóźnione****Objawy**

Brak danych.

**4.3 Wskazanie ewentualnej konieczności bezzwłocznej pomocy medycznej i leczenia specjalnego****Uwagi dla lekarza**

Leczyć objawowo.

## 5. Postępowanie w przypadku pożaru

### 5.1 Środki gaśnicze

#### Właściwe środki gaśnicze:

Używać CO<sub>2</sub>, suchych środków chemicznych lub piany, Water may be unsuitable for extinguishing fires, Water may be used to cool and prevent the rupture of containers that are exposed to the heat from a fire.

#### Środki gaśnicze, które nie są używane ze względów bezpieczeństwa

Brak danych.

### 5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Brak danych.

### 5.3 Informacje dla straży pożarnej

Podczas gaszenia pożaru należy stosować niezależny aparat oddechowy, jeśli konieczne.

## 6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

### 6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

#### Indywidualne środki ostrożności

Depozyty pyłu nie należy dopuszczać do gromadzenia się na powierzchni, ponieważ mogą one tworzyć wybuchową mieszaninę, jeżeli są one uwalniane do atmosfery w wystarczającej koncentracji. Należy unikać rozprzestrzeniania się pyłu w powietrzu (np. wyczyszczenie powierzchni pyłu sprężonym powietrzem). Narzędzia Nonsparking powinny być stosowane.

Follow personal protective equipment recommendations found in Section 8. Personal protection needs must be evaluated based on information provided on this sheet and the special circumstances created by the spill including; the material spilled, the quantity of the spill, the area in which the spill occurred, and the training and the expertise of employees in the area responding to the spill. Never exceed any occupational exposure limits. WYELIMINOWAĆ wszystkie źródła zapłonu (zakaz palenia, rac, iskry lub płomieni w bezpośrednim otoczeniu). Należy unikać wszelkiego odprowadzania produktu do scieków lub rzek. Do not allow smoking in the area.

#### Porada dla ratowników

Środki ochrony osobistej: patrz w sekcji 8.

### 6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Patrz Dział 12, aby uzyskać dodatkowe informacje ekologiczne .

### 6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do czyszczenia skażenia

**Metody ograniczania** O ile jest to bezpieczne, należy zapobiec dalszemu uwalnianiu lub wyciekaniu.

**Metody usuwania** Zdjąć mechanicznie i zebrać do odpowiedniego pojemnika do czasu usunięcia.

### 6.4 Odniesienia do innych sekcji

Patrz sekcja 8 po dalsze informacje.

## 7. Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

### 7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

**Zalecenia dotyczące bezpiecznego postępowania** Postępować zgodnie z ogólnie przyjętymi zasadami BHP. Należy podjąć działania konieczne dla uniknięcia wyładowania elektryczności statycznej (co mogłoby spowodować zapłon par organicznych). Unikać powstawania pyłu. Minimalizować tworzenie się i akumulację pyłu. Routine housekeeping should be instituted to ensure that dusts do not

accumulate on surfaces. Dry powders can build static electricity charges when subjected to the friction of transfer and mixing operations. Provide adequate precautions, such as electrical grounding and bonding, or inert atmospheres.

**Środki higieny**

It is good practice to avoid contact with the product and/or its vapor, mists or dust by using appropriate protective measures. Wash thoroughly after handling and before eating or drinking.

**7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności**

**Warunki przechowywania**

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. Przechowywać z dala od innych materiałów. Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu z dala od potencjalnych źródeł ciepła, otwartego ognia, światła słonecznego lub innych substancji chemicznych.

**7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe**

**Właściwe zastosowanie(-a)**

Brak danych

**Scenariusz narażenia**

Brak danych.

## 8. Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

### 8.1 Parametry kontrolne

#### Wartości limitów narażenia

Nazwa chemiczna	Bułgaria	Chorwacja	Cypr	Republika Czeska	Estonia	Unia Europejska
Tetrasodium Pyrophosphate 7722-88-5		TWA: 5 mg/m <sup>3</sup>				
Nazwa chemiczna	Grecja	Węgry	Łotwa	Litwa	Malta	Ukraina
Sodium sulphate 7757-82-6			TWA: 10 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 10 mg/m <sup>3</sup>		
BENZOTRIAZOLE/COBRATEC 1,2,3 BZ-FG POWDER 95-14-7			TWA: 5 mg/m <sup>3</sup>			
Nazwa chemiczna	Polska	Rumunia	Rosja	Słowenia	Turcja	Słowacja
Sodium sulphate 7757-82-6			MAC: 10 mg/m <sup>3</sup>			
Tetrasodium Pyrophosphate 7722-88-5				TWA: 5 mg/m <sup>3</sup>		
BENZOTRIAZOLE/COBRATEC 1,2,3 BZ-FG POWDER 95-14-7			MAC: 5 mg/m <sup>3</sup> Skin			
POLY(OXY-1,2-ETHANEDIYL), A-HYDRO-O-HYDROXY- 25322-68-3			MAC: 10 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 1000 mg/m <sup>3</sup> STEL: STEL mg/m <sup>3</sup>		TWA: 1000 mg/m <sup>3</sup>

TWA: średnia ważona w czasie  
 STEL: Dopuszczalne granice narażenia krótkotrwałego  
 LLV: Wartości limitów narażenia  
 STV: Krótkotrwały(-a,-e) Wartość

**Pochodny poziom niepowodujący zmian (DNEL)** Brak danych

**Przewidywane stężenie niepowodujące zmian w środowisku (PNEC)** Brak danych

### 8.2 Kontrola narażenia

#### Środki techniczne

It is recommended that all dust control equipment such as local exhaust ventilation and material transport systems involved in handling of this product contain explosion relief vents or an explosion suppression system or an oxygen-deficient environment. Ensure that dust-handling systems (such as exhaust ducts, dust collectors, vessels, and processing equipment) are designed in a manner to prevent the escape of dust into the work area (i.e., there is no leakage from the equipment). Use only appropriately classified electrical equipment and powered industrial trucks.

#### Wyposażenie ochrony indywidualnej

**Ochrona oczu lub twarzy**  
**Ochrona rąk**

Okulary ochronne z osłonami bocznymi.  
 Rękawice gumowe/lateksowe/neoprenowe lub inne odpowiednie rękawice odporne na chemikalia.

**Ochrona skóry i ciała**  
**Ochrona dróg oddechowych**

Odzież z długimi rękawami.  
 W przypadku niedostatecznej wentylacji założyć odpowiedni sprzęt ochrony dróg oddechowych.

#### Środki higieny

It is good practice to avoid contact with the product and/or its vapor, mists or dust by using appropriate protective measures. Wash thoroughly after handling and before eating or

drinking.

Kontrola narażenia środowiska Brak danych.

## 9. Właściwości fizyczne i chemiczne

### 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan fizyczny	Proszek
Wygląd	Brak danych
Barwa	Biały
Zapach	Niskie
Próg wyczuwalności zapachu	Brak danych

<u>Własność</u>	<u>Wartości</u>	<u>Uwagi</u>
pH	9	(as 1% solution) Brak danych
Temperatura topnienia/krzepnięcia		
Temperatura wrzenia/Zakres temperatur wrzenia	Nie dotyczy	
Temperatura zapłonu	Nie dotyczy	Brak danych
Szybkość parowania		Brak danych
Łatwopalność (substancja stała, gaz)		Brak danych
Granice palności w powietrzu		
górną granicę palności		Brak danych
dolną granicę palności		Brak danych
Ciśnienie pary		Brak danych
Gęstość pary		Brak danych
Ciężar właściwy		Brak danych
Rozpuszczalność w wodzie	całkowicie rozpuszczalny	
Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach		Brak danych
Współczynnik podziału		Brak danych
Temperatura samozapłonu		Brak danych
Temperatura rozkładu		Brak danych
Lepkość kinematyczna		Brak danych
Lepkość dynamiczna		Brak danych
Właściwości wybuchowe		Brak danych
Właściwości utleniające		Brak danych

### 9.2 Inne informacje

Zawartość lotnych związków organicznych (VOC) Nieistotny(-a,-e)

## 10. Stabilność i reaktywność

### 10.1 Reaktywność

Brak danych.

### 10.2 Stabilność chemiczna

Substancja stabilna w normalnych warunkach.

### 10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Brak danych.

### 10.4 Warunki, których należy unikać

Trzymać z dala od źródła ciepła, iskier i płomieni.

### 10.5 Materiały niekompatybilne

Brak materiałów, które muszą być szczególnie brane pod uwagę

### 10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu

Nie określono.

## 11. Informacje toksykologiczne

### 11.1 Informacje o skutkach toksykologicznych

**Toksyczność ostra**

#### Informacje o produkcie

Sam produkt nie był badany.

<b>Wdychanie</b>	Dla produktu nie ma dostępnych danych.
<b>Kontakt z oczyma</b>	Dla produktu nie ma dostępnych danych.
<b>Kontakt ze skórą</b>	Dla produktu nie ma dostępnych danych.
<b>Spożycie</b>	Dla produktu nie ma dostępnych danych.

**Następujące wartości podlegają obliczeniom na podstawie rozdziału 3.1 niniejszego dokumentu GHS**

<b>ATEmix (doustnie)</b>	2,816.00 mg/kg
<b>ATEmix (skórny)</b>	15,241.00 mg/kg

#### Nieznana toksyczność ostra

- < 1% mieszaniny zawiera składnik(i) o nieznannej toksyczności
- < 1 % mieszaniny stanowi(-ą) składnik(-i) o nieznannej toksyczności ostrej, doustnej
- < 1 % mieszaniny stanowi(-ą) składnik(-i) o nieznannej toksyczności ostrej, skórnej
- < 1 % mieszaniny stanowi(-ą) składnik(-i) o nieznannej toksyczności ostrej, oddechowej (gaz)
- < 1 % mieszaniny stanowi(-ą) składnik(-i) o nieznannej toksyczności ostrej, oddechowej (para)
- < 1 % mieszaniny stanowi(-ą) składnik(-i) o nieznannej toksyczności ostrej, oddechowej (pył/mgła)

#### Informacja o składnikach

Nazwa chemiczna	LD50 doustnie	LD50 skórnie	LC50 Wdychanie
Tetrasodium Pyrophosphate	1000 - 3000 mg/kg ( Rat )		

**Działa żrąco/drażniąco na skórę** Brak danych.

**Poważne uszkodzenie/podrażnienie oczu** Brak danych.

<b>Działa uczulająco na drogi oddechowe lub skórę</b>	Brak danych.
<b>Mutagenność komórek rozrodczych</b>	Brak danych.
<b>Rakotwórczość</b>	Brak danych.
<b>Toksyczność rozrodcza</b>	Brak danych.
<b>Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe</b>	Brak danych.
<b>Działanie toksyczne na narządy docelowe - powtarzane narażenie</b>	Brak danych.
<b>Narządy docelowe</b>	Oczy. Układ oddechowy. Skóra. Nie określono.
<b>Zagrożenie przy wdychaniu</b>	Brak danych.

## 12. Informacje ekologiczne

### 12.1 Toksyczność

92.21905 % mieszaniny składa się ze składnika(-ów) o nieznanym zagrożeniu dla środowiska wodnego

#### Ekotoksyczność

Ecological evaluation of this material has not been performed; however, do not allow the product to be released to the environment without governmental approval/permits.

Nazwa chemiczna	Toksyczność dla alg	Toksyczność dla ryb	Działa toksycznie na rozwielitki i inne bezkręgowce wodne
Sodium sulphate		LC50: 96 h Pimephales promelas 13500 - 14500 mg/L LC50: 96 h Pimephales promelas static 6800 mg/L LC50: 96 h Lepomis macrochirus 3040 - 4380 mg/L static LC50: 96 h Lepomis macrochirus 13500 mg/L	EC50: 48 h Daphnia magna 2564 mg/L
BENZOTRIAZOLE/COBRATEC 1,2,3 BZ-FG POWDER	EC50: 96 h freshwater algae 15.4 mg/L	LC50: 96 h Oncorhynchus mykiss 39 mg/L	EC50: 48 h water flea 141.6 mg/L

### 12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu

Brak danych.

### 12.3 Zdolność do bioakumulacji

Brak danych.

### 12.4 Mobilność w glebie

#### Mobilność w glebie

Brak danych.

### 12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Brak danych.

### 12.6 Inne szkodliwe skutki działania.



Brak danych.

### 13. Postępowanie z odpadami

#### 13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

<b>Pozostałe odpady / nieużyte wyroby</b>	Usunąć zgodnie z przepisami lokalnymi.
<b>Skazone opakowanie</b>	Opróżnić pozostałe pojemniki.

### 14. Informacje dotyczące transportu

#### ADR

<b>14.1 Numer UN</b>	Nie podlega regulacji
<b>14.2 Właściwa nazwa przewozowa</b>	Nie podlega regulacji
<b>14.3 Klasa zagrożenia</b>	Nie podlega regulacji
<b>14.4 Grupa pakowania</b>	Nie podlega regulacji
<b>14.5 Zagrożenie środowiska</b>	Nie dotyczy
<b>14.6 Postanowienia szczególne</b>	Żaden(-a,-e)

#### IMDG

<b>14.1 Numer UN</b>	Nie podlega regulacji
<b>14.2 Właściwa nazwa przewozowa</b>	Nie podlega regulacji
<b>14.3 Klasa zagrożenia</b>	Nie podlega regulacji
<b>14.4 Grupa pakowania</b>	Nie podlega regulacji
<b>14.5 Substancja zanieczyszczająca środowisko morskie</b>	Nie dotyczy
<b>14.6 Postanowienia szczególne</b>	Żaden(-a,-e)
<b>14.7 Transport luzem zgodnie z MARPOL 73/78 i Kodeksem IBC</b>	Brak danych

#### IATA

<b>14.1 Numer UN</b>	Nie podlega regulacji
<b>14.2 Właściwa nazwa przewozowa</b>	Nie podlega regulacji
<b>14.3 Klasa zagrożenia</b>	Nie podlega regulacji
<b>14.4 Grupa pakowania</b>	Nie podlega regulacji
<b>14.5 Zagrożenie środowiska</b>	Nie dotyczy
<b>14.6 Postanowienia szczególne</b>	Żaden(-a,-e)

### 15. Informacje dotyczące przepisów prawnych

#### 15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

##### Informacje o przepisach krajowych

###### **Niemcy**

##### Unia Europejska

Należy zwrócić uwagę na dyrektywę 98/24/WE w sprawie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa pracowników przed zagrożeniem związanym z czynnikami chemicznymi w miejscu pracy

##### **Zezwolenia i/lub ograniczenia w stosowaniu:**

Niniejszy produkt ten nie zawiera substancji wymagających zezwolenia (rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH), załącznik XIV)

Niniejszy produkt ten nie zawiera substancji podlegających ograniczeniom (rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH), załącznik XVII)

#### Trwałe zanieczyszczenia organiczne

Nie dotyczy

#### Listy międzynarodowe

Ustawa o kontroli substancji toksycznych (TSCA)	Odpowiada
EINECS/ELINCS	Odpowiada
DSL	Odpowiada
PICCS (Filipiński wykaz chemikaliów i substancji chemicznych)	Odpowiada
ENCS	Odpowiada
IECSC	Odpowiada
AICS	Odpowiada
KECL (koreański wykaz istniejących substancji chemicznych)	Odpowiada
NZIoC	Odpowiada

#### Legenda

**EINECS/ELINCS** - Europejski wykaz istniejących substancji o znaczeniu handlowym/Europejski wykaz notyfikowanych substancji chemicznych  
**DSL/NDSL** - Kanadyjski wykaz substancji krajowych / Kanadyjski wykaz substancji zagranicznych  
**PICCS** - Filipiński wykaz chemikaliów i substancji chemicznych  
**ENCS** - Substancje istniejące na terenie Japonii i nowe substancje chemiczne  
**IECSC** - Chiński wykaz istniejących substancji chemicznych  
**AICS** - Australijski wykaz substancji chemicznych  
**KECL** - Koreański wykaz istniejących i badanych substancji chemicznych  
**NZIoC** - Nowozelandzki wykaz substancji chemicznych

#### 15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Brak danych

## 16. Inne informacje

#### Objaśnienie lub legenda skrótów stosowanych w karcie charakterystyki substancji (SDS)

Data aktualizacji 14-mar-2018

Uwaga aktualizacyjna Nie dotyczy.

Niniejsza karta charakterystyki odpowiada wymaganiom Rozporządzeniu (WE) No. 1907/2006

#### Oświadczenie

Informacje zawarte w niniejszej karcie charakterystyki substancji (SDS) są prawidłowe według naszej najlepszej wiedzy, informacji oraz przekonań w momencie publikowania dokumentu. Podane informacje mają służyć wyłącznie jako wytyczne odnośnie bezpiecznego postępowania, stosowania, przetwarzania, przechowywania, transportu, usuwania i uwalniania i nie należy traktować ich jako gwarancję lub specyfikację jakościową produktu. Niniejsze informacje nawiązują wyłącznie do konkretnego materiału, którego dotyczą i mogą nie mieć zastosowania dla tego materiału w przypadku stosowania go w połączeniu z jakimkolwiek innymi materiałami lub w jakimkolwiek innym procesie technologicznym, chyba że tekst wskazuje inaczej. **IMPORTANT: WHILE THE DESCRIPTIONS, DATA AND INFORMATION CONTAINED HEREIN ARE PRESENTED IN GOOD FAITH AND BELIEVED TO BE ACCURATE, IT IS PROVIDED FOR YOUR GUIDANCE ONLY. BECAUSE MANY FACTORS MAY AFFECT PROCESSING OR APPLICATION/USE, WE RECOMMEND THAT YOU PERFORM AN ASSESSMENT TO DETERMINE THE SUITABILITY OF A PRODUCT FOR YOUR PARTICULAR PURPOSE PRIOR TO USE. NO WARRANTIES OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING FITNESS**

---

FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE MADE REGARDING PRODUCTS DESCRIBED, DATA OR INFORMATION SET FORTH. IN NO CASE SHALL THE DESCRIPTIONS, INFORMATION, OR DATA PROVIDED BE CONSIDERED A PART OF OUR TERMS AND CONDITIONS OF SALE. FURTHER, THE DESCRIPTIONS, DATA AND INFORMATION FURNISHED HEREUNDER ARE GIVEN GRATIS. NO OBLIGATION OR LIABILITY FOR THE DESCRIPTION, DATA AND INFORMATION GIVEN ARE ASSUMED. ALL SUCH BEING GIVEN AND ACCEPTED AT YOUR RISK.

**Koniec karty charakterystyki**